

Kẻ đang hành hạ bạn có vẻ như là hai người khác biệt - lúc thì yêu thương, lúc thì độc ác. Đa số ai cũng muốn tiếp tục mối quan hệ và chấm dứt sự hành hạ.

Việc này có thể làm bạn bối rối và khó biết xử trí ra sao. Nhưng điều quan trọng cần rõ là sự hành hạ thường ngày một tệ hơn và có thể ảnh hưởng đến sức khỏe và sự an toàn của bạn.

**Chung Sức, Chúng Ta Có Thể
Chấm Dứt Bạo Hành
Trong QUAN HỆ TÌNH CẢM.**

Made possible by a grant from The California Endowment. All characters depicted are models.
©2000

Nếu bạn đang bị người tình hành hung, hãy báo cho nhân viên y tế của bạn. Chúng tôi có thể giúp bạn.

***Không ai đáng phải bị
đe dọa hay hành hạ.***



*Để biết nơi giúp đỡ gần nhất,
bạn còn có thể gọi
Đường Dây Thường Trực
Toàn Quốc Ngăn Ngừa
Bạo Hành Trong Gia Đình:*

1-800-799-7233 hay
1-800-787-3224 (Cho Người Điếc)

*Bạn đang được
khỏe mạnh và an
toàn....*



*...trong mỗi
quan hệ tình cảm.*

Có ai đó đang hành hạ bạn? Hãy cho biết, chúng tôi có thể giúp bạn.

- Bạn có phải xin phép để được gặp gỡ bạn bè hoặc gia đình không?
- Bạn có bị người tình hạ nhục hoặc làm cho xấu hổ không?
- Bạn có bao giờ bị xô, bị đánh, hoặc bị ép phải làm tình không?
- Bạn có bị ép phải uống rượu hay sử dụng ma túy không?

Nếu bạn trả lời "có", dù chỉ một lần, thì người tình của bạn thuộc loại hung dữ.

Các nhân viên y tế có thể giúp bạn. Hãy cho chúng tôi biết bạn đang bị người tình hành hạ. Chúng tôi có thể:

- Gặp gỡ bạn một cách kín đáo.
- Lắng nghe, nếu bạn cần một người để tâm sự.
- Giúp tìm người tư vấn hay các dịch vụ khác bạn cần.
- Lưu giữ hồ sơ (kể cả hình ảnh) về thương tích, nếu có.

Tôi phải làm gì nếu có lo lắng về mối quan hệ tình cảm?

- Hãy nói với người tin cậy.
- Gọi số 1-800-799-7233 để:
 - được trình bày các giải pháp
 - được nói chuyện với người không xét đoán bạn
 - tìm ra các lối thoát an toàn

Sự hành hạ thường ngày một tệ hơn. Có thể bạn chưa sẵn sàng để được giúp đỡ hôm nay, nhưng nhớ luôn nghĩ đến sự an toàn của mình.

Chung sức, chúng ta có thể chấm dứt bạo hành trong quan hệ tình cảm.